

Schulungsunterlagen Gebäude- und Wohnungsnummerierung GemoWin NG



Version: Erstellt: Erweitert: 6.1 07.11.2006 01.09.2011

Copyright © by Dialog Verwaltungs-Data AG



Dialog Verwaltungs-Data AG Seebadstrasse 32 6283 Baldegg Tel. 041 289 22 22, Fax 041 289 22 33, info@dialog.ch



Änderungskontrolle und Freigabe

Version	Datum	Name	Bemerkungen
1.0	07.11.2006	EWIS-Team	Erstellung Handbuch
2.0 - 6.0	2006 - 2011	EWIS-Team	Erweiterungen GemoWin-Release / Erneuerung Printscreens
6.1	01.09.2011	EWIS-Team	Anpassung Handbuch für Import GWR- Spezifikation 2007



Inhaltsverzeichnis

1		Gebäude- und Wohnungsregister GWR	4
1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 <i>1</i>	.5.1 .5.2	Ausgangslage Anmeldung auf www.housing-stat.ch Verwaltung des GWR Download des GWR Einlesen der Daten <i>Gebäuderegisterdaten</i> <i>Wohnungsregisterdaten</i>	4 4 5 7 8 .10
2		GWR bereinigen	12
2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7 2.8 2.9		Ausgangslage Strassenbezeichnungen Strassenkey bilden Eidg. Gebäude-ID (EGID) aktualisieren Eidg. Wohnungs-ID (EWID) und Wohnungsnummer aktualisieren History-Funktion von Wohnungen aktivieren Mit GWR nicht verknüpfbare Strassen ins Excel exportieren Falsche Adress-Verknüpfungen ins Excel exportieren Diverse.	12 13 14 14 15 15 16 17
3		Registerharmonisierung / Check Haushaltverknüpfungen	18
3.1 3.2 3.3 3.4 3.5		Alle aktiven Personen vergleichen Personen ohne Gebäude- und/oder Wohnungsnummer anzeigen Alle Personen ohne Wohnungsnummer anzeigen Alle Personen mit ungleicher EGID und/oder EWID zum GWR anzeigen Alle Haushaltvorstände einer Wohnung bei gleicher EGID/EWID anzeigen	19 20 21 22 23
4		Nachführen des Einwohnerregisters	24
4.1 4.2		Gebäude- und Wohnungsnummer Zuteilung EGID/EWID pro Haushalt	.24 .25
5		Physische/Administrative Wohnungsnummer	26
5.1		Allgemeine Informationen	.26



1 Gebäude- und Wohnungsregister GWR

1.1 Ausgangslage

Anlässlich der Volkszählung 2000 hat das Bundesamt für Statistik die Gebäude- und Wohnungsdaten mit den Personen verknüpft. Diese Informationen wurden mit der Harmonisierungsdatei an die Gemeinden zurückgegeben. Mit GemoWin NG hatten Sie die Möglichkeit, diese Harmonisierungsdatei einzulesen und die verknüpften Gebäude- und Wohnungsnummern abzuspeichern.

Im gleichen Zug wurde das Gebäude- und Wohnungsregister GWR erstellt, welches den entsprechenden Gemeinden zum Download zur Verfügung steht und die Grundlage bietet für das Zuweisen und Abspeichern der korrekten Gebäude- und Wohnungsnummer eines jeden Einwohners.

1.2 Anmeldung auf www.housing-stat.ch

Besorgen Sie sich das Gebäude- bzw. Wohnungsregister Ihrer Gemeinde. Besuchen Sie auf dem Internet folgenden Link:

www.housing-stat.ch

Wählen Sie nun "Eidg. Gebäude- und Wohnungsregister" und anschliessend "Anmeldeformular GWR".

Hier können Sie das Anmeldeformular herunterladen. Mit der Anmeldung bekommen Sie die Zugangsdaten, womit Sie die Register downloaden können.

1.3 Verwaltung des GWR

Das eidgenössische Gebäude- und Wohnungsregister beinhaltet Angaben zu Gebäuden und Wohnungen, welche selten oder praktisch nie ändern (z.B. Baujahr, Anzahl Stockwerke, Heizungsart usw. für Gebäude oder Anzahl Zimmer für Wohnungen). Dadurch beschränkt sich der Nachführungsaufwand im Wesentlichen auf Mutationen im Zusammenhang mit Neubauten, Abbrüchen sowie auf bewilligungspflichtige Umbauten und Renovationen.

Nachgeführt wird das eidgenössische Gebäude- und Wohnungsregister in erster Linie auf der Basis bestehender Baubewilligungs- und Bauabnahmeverfahren. Weil die Daten im Rahmen der bestehenden Abläufe und Meldepflichten erhoben werden, kann der administrative Aufwand in den Gemeinden und Kantonen gering gehalten werden.

Die Erfassung der Daten für das eidgenössische Gebäude- und Wohnungsregister geschieht entweder automatisiert aus kantonalen oder kommunalen Gebäude- und Wohnungsregistern, im Online-Verfahren durch kommunale oder kantonale Verwaltungsstellen oder periodisch über die Erhebung der jährlichen Bau- und Wohnbaustatistik.

Die Gemeinde bzw. z.B. die Bauverwaltung ist dafür verantwortlich, dass das Register richtig geführt wird, sowie dass alle Einwohner mit einer Gebäude- und Wohnungsnummer versehen werden.



1.4 Download des GWR

Wenn Sie die Zugangsdaten (Login, Passwort) bereits erhalten haben, wählen Sie folgende Option:



Bundesamt für Statistik Gebäude und Wohnungen Espace de l'Europe 10 2010 Neuchâtel

Hotline: 0800 866 600 e-mail: <u>housing-</u> stat@bfs.admin.ch

Hier die Zugangsdaten eingeben:

		BFS.admin. Eidg. Gebäude- und Wohnungsregister
Username Passwort	Verbindung	Das erste Mal hier? Registrieren Passwort vergessen? Benutzer blockiert? Kontaktieren Sie uns



An dieser Stelle können die Gebäude- und Wohnungsregisterdaten wie folgt heruntergeladen werden.

Benutzer: 2673biscl	nofe Erhebunsstelle: Gem	neinde: 2573 Dulliken Dat	tenquelle: Keine Datend	uelle Passwortänderung	Logout			DE IFR IT
Bauprojekt	Gebäude Strassen	Auswertungen	Datenexport	PLZ & Gemeinden			Erhebungsverwaltung	Administration
Datenexport	Export von GWR-Daten ist a a als Winzip-Datei finden Sie	auf der Benutzerhilfenseite auf folgende Internetseite	e der Applikation BAU/C	Werfügbar. ch/b/portal/de/index/infothei	/inv_reg/01/06/04.html			
Datenexport								
Bauprojekte, vi Nach Erhebungsste	erteljährliche Erhebung Ile		@ Baup	rojekte, jährliche Srhebung				
Von	1][_	bis:				
Nach Gemeinde Von Nach PLZ Von	[-	bis:	1			
Gebäude/Wohr	nungen Gebäude Optionen	Gebäude/Wohnungen	U Wohnungen	Bestehend	Export Typ E (inkl. Wohnung	en) rojektierte und abgebrochene)	_	
	-	Baujahre						
C Adressen	Optionen	 EGID + Adressen 	+ Koordinaten + Koordinaten + Parze + Wohnungsmerkmale	llennummer				
C Strassenverzei	chnis							
Format:	Spezifikation 2007	Spezifikation 2005						Ausführen
Verfügbare da	ten							
Name der Datei 31205 exportant 20	0110629083428 zip				Grösse 103 KB	Datum 29.06.2011.08.35.28		
the second se					100 100	20.00.2011 00.00.20		Aktualisieren
BIS GWR-Webapoli	cation Version 10.0.0 by OF	S						Coovright by BFS 201

Den Download wie im Print Screen vorbereiten und danach auf <Ausführen> klicken. Im unteren Bereich "Verfügbare Daten" wird dann eine zip-Datei ersichtlich. *Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern!*

Bitte speichern Sie die Datei auf Ihrem Computer oder Server und merken Sie sich den Speicherort.

Das Register sollte periodisch heruntergeladen und eingelesen werden. Weist dieses Mängel oder Fehler auf, so korrigieren Sie dieses bitte direkt im Register online und nicht in der Einwohnerkontrolle. Änderungen am Register in der Einwohnerkontrolle werden beim nächsten Einlesen wieder überschrieben.

Die Daten können ab dem Release 5.29 mit der **Spezifikation 2007** eingelesen werden.

Neu werden dabei auch Gebäude mit mehreren Eingängen (Nebeneingänge) unterstützt. Besitzt ihre Gemeinde Gebäude mit mehreren Eingängen, so muss <u>zwingend</u> die Version 2007 eingelesen werden. Die älteren Spezifikationen unterstützen das Einlesen von Nebeneingängen nicht.

Generell empfiehlt es sich, nur noch die Spezifikation 2007 zu verwenden. Falls dies nicht gewünscht wird, beziehen Sie sich auf die Version 5.0 dieser Anleitung. Der weitere Verlauf dieser Anleitung, beschreibt nur noch das Vorgehen nach Spezifikation 2007.



Einzelne Kantone schreiben ihren Gemeinden vor, die Daten noch mit der **Spezifikation 2005** zu importieren. Dies wird unsererseits ebenfalls unterstützt, benötigt aber eine Parametrierung durch die Firma Dialog. Wenden Sie sich diesbezüglich bitte bei unserem Support.

Weiter kann beim Bereich "Optionen" ausgewählt werden, ob nur die bestehenden oder alle (inkl. Projektierte und abgebrochene) Gebäude heruntergeladen werden.

Zur Vollständigkeit werden so auch abgebrochene/nicht mehr verwendete Gebäude im Register verwaltet. GemoWin NG unterscheidet automatisch ob ein Gebäude über einen aktiven oder inaktiven Status verfügt.

1.5 Einlesen der Daten

Wenn Sie die Datei vom Internet heruntergeladen haben, kann diese in der Adressverwaltung GemoWin NG eingelesen werden.

Hinweis:

Die zip-Datei vor dem Import zuerst entzippen und anschließend die txt-Files einlesen.

Die Dateien enden immer mit GEB-E, WHG-E, STR und EIN-E.



Der Speicherort kann frei gewählt werden. Am einfachsten erstellen sie einen neuen Ordner (z.B. Registerharmonisierung) und speichern die Dateien dorthin ab.



1.5.1 Gebäuderegisterdaten

In der Adressverwaltung NG im Menu "Extras" befindet sich der Menüeintrag "BFS Gebäuderegister".

🚳 Adressverwal	ltung 5.31				
<u>D</u> atei <u>A</u> nsicht	Extras Verwaltung Auswertung Verarbeitung Fenster ?				
🗅 🚅 🖨 🛄	🛗 <u>C</u> ode Tabellen				
	R Postleitzahlen				
	🛱 Pol <u>i</u> tische Postleitzahlen				
	* <u>S</u> trassenverzeichnis				
	BFS Gebäuderegister				
	표 BFS Wohnungsregister 나				
	🇞 Adressen bereinigen				
	🔯 GWR bereinigen				
	Dptionen				
	Datenbank Abfragen abgleichen				
	GemoWin <u>M</u> eldungen				

Es erscheint folgendes Fenster:

🕄 Gebäuderegister					
Bezeichnung:				Neu	
Eidg. Gebäude-ID:		GebäudeNr.:		Agndern	
Eidg. Eingangs-ID:		EingangsNr.:		Löschen	
Kurzbezeichnung:				S <u>u</u> chen	
Eidg. Strassen-ID:		StrassenKey:	<u></u>	Neue Suche	
Adresscode:		BFS-GemeindeNr:		Import	
PLZ/-Zusatz:		Kanton:		<u>W</u> ohnungen	\mathbf{k}
Status:		Kategorie:		Speichern	
Anz. Geschosse: Anz. Wohnräume:		Anz. wonnungen: Eingangsstatus:		Abbrechen	
	,		,	Schliessen	



Durch die Anwahl des Buttons <Import> erscheint untenstehende Maske:

🗗 Import Gebäuderegister 🛛 💽				
GWR-Spezifikation				
Dateien				
Gebäude: C:\Temp\065BG	Gna-100422-GE	B-E.txt	٩	
Eingänge: C:\Temp\065BG	e: C:\Temp\065BGna-100422-EIN-E.txt			
Strassen: C:\Temp\065BG	Strassen: C:\Temp\065BGna-100422-STR.txt			
 Änderungen GWR-Daten ausdrucken GWR-Daten updaten 				
GWR-Daten komplett ersetzen				
<u>S</u> tarten Schliessen				

Damit die Spezifikation 2007 eingelesen werden kann, sind zwingend alle 3 txt-Dateien (GEB-E, EIN-E und STR) über das Lupenfeld anzugeben.

Hinweis:

Beim erstmaligen Importieren der Spezifikation 2007 empfiehlt es sich den Punkt <GWR-Daten komplett ersetzen> auszuwählen.

Weiter besteht die Möglichkeit die Änderungen des Gebäuderegisters auszudrucken ("Änderung GWR-Daten ausdrucken") oder das Register upzudaten ("GWR-Daten updaten").

Wählen Sie die gewünschte Option aus und drücken Sie den Button <Starten>.



1.5.2 Wohnungsregisterdaten

In der Adressverwaltung NG im Menu "Extras" befindet sich der Menüeintrag "BFS Wohnungsregister".

🛞 Adressverwal	tung 5.31 🛶				
<u>D</u> atei <u>A</u> nsicht	Extras Verwaltung Auswertung Verarbeitung Fenster ?				
D 🖻 🖨 🗑	<u>C</u> ode Tabellen				
	R Postleitzahlen				
	🛱 Pol <u>i</u> tische Postleitzahlen				
	👎 <u>S</u> trassenverzeichnis				
	BFS Gebäuderegister				
	BFS Wohnungsregister				
	Adressen bereinigen				
	🚱 GWR bereinigen				
	[™] Optionen				
	Datenbank Abfragen abgleichen				
	SemoWin <u>M</u> eldungen				

Es erscheint folgendes Fenster:

B Wohnungsregister		—
		Neu
		Agndern
		Löschen
Bezeichnung:		Suchen
Eidg. Wohnungs-ID:	Adm. Wohnungs-Nr.:	Neue Suche
Eidg. Gebäude-ID:	Phys. Wohnungs-Nr.:	Neue Suche
BFS GemeindeNr.:	Eidg. Eingangs-ID:	Import
Status:	Stockwerk:	Speichern
Anzahl Zimmer:	Fläche:	Abbrechen
		Schliessen



Durch die Anwahl des Buttons <Import> erscheint untenstehende Maske:

🗈 Import Wohnungsregister 📃				
GWR-Spezifikation				
Wohnungen: C:\Temp\065BGna-100422-WHG-E.txt Q Eingänge: Q Strassen: Q				
 Änderungen GWR-Daten GWR-Daten updaten GWR-Daten komplett erse 	ausdrucken etzen			
	<u>S</u> tarten	S <u>c</u> hliessen		

Hinweis:

Beim erstmaligen Importieren der Spezifikation 2007 empfiehlt es sich, den Punkt <GWR-Daten komplett ersetzen> auszuwählen.

Weiter besteht die Möglichkeit, die Änderungen des Gebäuderegisters auszudrucken ("Änderung GWR-Daten ausdrucken") oder das Register upzudaten ("GWR-Daten updaten").

Wählen Sie die gewünschte Option aus und drücken Sie den Button <Starten>.



2 GWR bereinigen

2.1 Ausgangslage

Nach dem Einlesen der GWR-Dateien besteht die Möglichkeit, mehrere Anpassungen und Korrekturen vorzunehmen.

Die Veränderungen werden jeweils im Bereich der Adressen, des Strassenverzeichnisses und des GWR (in der Adressverwaltung und nicht online!) vorgenommen.

Diese Bereinigungen basieren nur auf den Registern, welche im GemoWin hinterlegt sind. Beim nächsten Download werden diese Anpassungen wieder überschrieben. Daher muss das GWR unbedingt online korrigiert und nachgeführt werden.

Dieser Menüpunkt dient dazu, die Register möglichst genau miteinander abzugleichen und eine richtige Verknüpfung zwischen dem GWR-Register und dem Strassenverzeichnis zu erstellen. Womit dem Kunden schlussendlich das Nachführen der Gebäude- und Wohnungsnummern erleichtert wird.

In der Adressverwaltung NG im Menu "Extras" befindet sich der Menüeintrag "GWR bereinigen".





Es erscheint folgendes Fenster:

🚱 GWR Bereinigung 💽			
Bereinigungen Zuteilungen Einstellungen/Export			
Strassenbezeichnungen			
Betrifft alle Daten vom Strassenverzeichnis, Adressen und GWR			
 unverändert 			
C alle Strassen auf «*strasse» umbenennen			
C alle Strassen auf «*str.» umbenennen			
Haus Nr. Zusatz Bezeichnung			
• unverändert			
C Haus Nr. Zusatz Kleinschreibung			
C Haus Nr. Zusatz Grossschreibung			
Strassenkey bilden			
Adressen mit Strassenverzeichnis verknüpfen			
GWR mit Strassenverzeichnis verknüpfen			
Keiter >> Ausführen Schliessen			

2.2 Strassenbezeichnungen



Im ersten Teil werden die Strassenbezeichnungen auf den bestehenden Adressen, dem Strassenverzeichnis und dem GWR-Register wie gewünscht aktualisiert.

Hinweis:

Die Strassenbezeichnungen werden vom GWR-Download mit *str. geliefert. Verwendet die Gemeinde ausgeschriebene Strassenbezeichnungen *strasse, muss die Strassenbezeichnung entsprechend umbenennt werden.

Im zweiten Teil werden die Hausnummerzusätze auf den bestehenden Adressen, dem Strassenverzeichnis und dem GWR-Register wie gewünscht aktualisiert.



2.3 Strassenkey bilden

-Strassenkey bilden

- Adressen mit Strassenverzeichnis verknüpfen
- GWR mit Strassenverzeichnis verknüpfen

Beim Punkt "Adressen mit Strassenverzeichnis verknüpfen" werden die Adressen (Personen) mit dem Strassenverzeichnis verknüpft.

Beim zweiten Punkt "GWR mit Strassenverzeichnis verknüpfen" werden die Strassenkeys im GWR-Register gebildet, damit die Registerdaten mit dem Gemeindestrassenregister verbunden sind.

2.4 Eidg. Gebäude-ID (EGID) aktualisieren

eidg. Gebäude-ID (EGID)		
🔽 eindeutige Gebäude-IDs auf Personen aktualisieren		
I alle EGID's ersetzen		
🔿 alle EGID's ausser 999999999 ersetzen		
C nur leere und/oder '0' EGID's ersetzen		
Veränderungen anzeigen		

Da die Gebäude-ID jeweils eindeutig ist, wird diese automatisch (mit den Daten aus dem GWR-Register) auf den Personen (Register) aktualisiert. Wichtig ist, dass die Schreibweise in beiden Registern identisch ist.

Im Weiteren kann eingeschränkt werden, welche EGIDs aktualisiert werden sollen.

- Alle EGIDs ersetzen
- Alle EGIDs ausser 999999999 (Sammelhaushalt) ersetzen
- Nur leere und/oder '0' ersetzen

Zusätzlich kann mit der Funktion "Veränderungen anzeigen" eine temporäre Excel-Liste mit allen Personen angezeigt werden, bei welchen die EGID seit dem letzten Import gewechselt hat.



2.5 Eidg. Wohnungs-ID (EWID) und Wohnungsnummer aktualisieren

eidg. Wohnungs-ID (EWID) -

▼ eindeutige Wohnungs-IDs auf Personen aktualisieren

Bei allen Wohnungen welche eindeutig einem Gebäude zuweisbar sind, kann die Zuteilung der EWID (Daten aus dem GWR-Register) auf den Personen (Register) automatisch durchgeführt werden.

Wohnungsnummer
eindeutige Wohnungsnummer auf Personen aktualisieren

Wird eine physische oder administrative Wohnungsnummer geführt, wird diese in eindeutigen Fällen ebenfalls automatisch auf die Person aktualisiert (Siehe dazu die Details in Kapitel 5).

2.6 History-Funktion von Wohnungen aktivieren

Diverse	-
✓ History-Funktion von Wohnungen aktivieren	

Beim Aktivieren dieser Funktion, wird in der Einwohnerkontrolle beim Suchen einer Wohnung in der Auswahl-Liste die Spalte "Status" eingeblendet.

1	Auswahl Lis	te									
	Status	Gebaeude_ID	Wohnungs_ID	Bezeichnung	EingangsNrWhg	StrKurzbez	EingangsNr	Stockwerk	Zimmer	Flaeche	WohnungsN
	🖌 Besetzt	1285874	2	mitte	201	Wydackerstr.	15	3100	2	35	201
	Besetzt	1285874	1	links	201	Wydackerstr.	15	3100	3	70	201
	Besetzt	1285874	3	rechts	201	Wydackerstr.	15	3100	3	70	201
	Besetzt	1285874	5	mitte	201	Wydackerstr.	15	3101	2	35	201
	Besetzt	1285874	4	links	201	Wydackerstr.	15	3101	3	70	201
	Frei	1285874	6	rechts	201	Wydackerstr.	15	3101	3	70	201
	Besetzt	1285874	8	mitte	201	Wydackerstr.	15	3102	2	35	201
	Besetzt	1285874	7	links	201	Wydackerstr.	15	3102	3	70	201
	Besetzt	1285874	9	rechts	201	Wydackerstr.	15	3102	3	70	201
•											► ►
9 E	inträge						His	story	<u>U</u> ebernehr	ien <u>s</u>	<u>}</u> chliessen

Durch die Anwahl des Buttons

erscheint folgende Maske:



Schulungsunterlagen

	Wohnungs-Hist	ory							
	Einwohner_CI) Gebaeude_ID	Wohnungs_ID .	Adressart	GueltigAb	GueltigBis	WegzugDat	Name	Vorname
	▶ E	2706037	1	MAIN				Acklin	Thomas
	E	2706037	1	MAIN				Acklin	Eva
	E	2706037	1	MAIN				Acklin	David
	E	2706037	1	MAIN				Acklin	Pascal
	A	2706037	1	MAIN		30.12.1997	31.12.1997	Schär	Karin
									F
51	Einträge								Schliessen

Hier ist ersichtlich, welche Personen (Bewohner) in den entsprechenden Wohnungen wohnhaft sind/waren.

2.7 Mit GWR nicht verknüpfbare Strassen ins Excel exportieren

Mit GWR nicht verknüpfbare Strassen ins Excel exportieren

Sämtliche Adressen aus dem GWR, welche nicht mit denjenigen der Einwohnerkontrolle verknüpft werden können, werden im Excel ausgewiesen. Gründe dafür sind unterschiedliche Schreibweisen der Strassenbezeichnung (Bsp. Bern-Zürich-Strasse und Bern-Zürichstrasse) oder die gelieferte Adresse ist in der Einwohnerkontrolle nicht vorhanden.

N	Aicrosoft Excel - EW	KTmp55				
:	<u>D</u> atei <u>B</u> earbeiten <u>A</u>	<u>A</u> nsicht <u>E</u> infügen F	orma <u>t</u> E <u>x</u> tras D	ate <u>n F</u> enster	2	
: 🗅	📂 🔒 👌 🖂	i 🚺 💁 🖓 📖 i	🌡 🗈 🛍 • 🛷	19 - (21 -	🕃 🧕 Σ 🗸	$ \begin{array}{c} A \downarrow & Z \downarrow \\ Z \downarrow & A \downarrow \\ \end{array} \right \begin{array}{c} U \downarrow \\ U \downarrow \\ \end{array} $
1	1 1 1 2 🔁 🔁 1	🏹 🏷 🏂 🖣 (🖻 🛛 🖤 🖉 Bearbeitung) zurück <u>s</u> enden	. Bearbeitung be	eenden 🖕
Aria	al 🔹 1	0 - F <i>K</i> <u>U</u>		🗐 % 000 🗲	E 抗 🖓	📲 🛄 + 🏅
	l16 🗸	fx				
	A	В	С	D	E	F
1	GWRStrasse	GWRGebaeudelD	GWREingangNr			
2						
3	Bern-Zürich-strasse	1312702	2			
4	Bern-Zürich-strasse	1312733	6			
5	Bern-Zürich-strasse	1312734	7			
6	Bern-Zürich-strasse	1312735	8			
7	Bern-Zürich-strasse	1312736	9			
8	Bern-Zürich-strasse	1312737	11			
9	Bern-Zürich-strasse	1312738	12			
10	Bern-Zürich-strasse	1312739	16			



2.8 Falsche Adress-Verknüpfungen ins Excel exportieren

▼ Falsche Adress-Verknüpfungen ins Excel exportieren

Sämtliche Adressen werden mit dem GWR verglichen. Wenn die Daten nicht übereinstimmen, werden diese ins Excel exportiert. Anhand dieser Liste können die Unterschiede im GWR (online) korrigiert werden, damit beim nächsten Download keine Differenzen mehr nachzuweisen sind.

N	1icrosoft Excel - EWK	Tmp20.xls							
:2	<u>D</u> atei <u>B</u> earbeiten	<u>Ansicht Einfügen</u>	Forma <u>t</u> E <u>x</u> tras [Date <u>n E</u> enster <u>?</u>					
1	📔 🔒 🔒 🖉	3 🖪 💝 🛍 🖌	🗈 🛍 • 🛷 🕒	🤈 🕶 🖓 👻 Σ	- 2 Z Z I I 🛄 🤣	100% 🔹 🕜 💂	A a ab ["	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Ari	Arial - 10 - F K U 軍 喜 喜 國 🦉 % 000 % 👯 筆 🗐 - 🖄 - 🗛 - 📕								
	E11 🗸	<i>f</i> ∗ Chrommenstr	asse			_			
	A	В	C	D	E	F	G	Н	
1	GWRStrassenkey	GWRStrasse	GWREingangNr	PersStrassenkey	PersStrasse	VerzStrassencode	PersHausNr	PersHausNrZusatz	PersPLZ
2		Gypsera		248	Gypsera	248			1716
3		Mösli		365	Mösli	365			1716
4	105.13.A	Alt-Rufenenweg	13a	105.13.	Alt-Rufenenweg	105	13	A	1716
5	120.57.	Birchera	57		Birchera	120	57		1738
6	128.18.	Bruchbühl	18		Bruchbühl	128	18		1716
7	128.24.	Bruchbühl	24		Bruchbühl	128	24		1716
8	128.37.	Bruchbühl	37		Bruchbühl	128	37		1716

2.9 Diverse

☐ Diverse

Falls eine zusätzliche, individuelle Anpassung der Daten erwünscht ist, wird die Funktion hier durch den EWIS-Support eingerichtet und hinterlegt.



3 Registerharmonisierung / Check Haushaltverknüpfungen

Unter Verarbeitung/Registerharmonisierung/Check Haushaltsverknüpfungen können verschiedene Auswertungen und Prüfungen zu den eingetragenen EGID und EWID vorgenommen werden.

👔 Einwohnerkontrolle 5.31		
Datei Ansicht Extras Verwaltung Auswertung V	era <u>r</u> beitung <u>F</u> enster <u>?</u>	
🚢 🖙 🎒 📩 🏡 T 📿 N 🛷 💔 🍕	🖁 Export in Word Vorlagen	> 🛰 🖏 🖏 🐁 🦉 - 🐼
	Export und Druck	•
	🇯 Ein <u>w</u> ohnerzahlen	
	Import Schnittstellen	
	<u>K</u> inderpost	
	<u>M</u> utationen importieren	
	<u>R</u> egisterharmonisierung	<u>Check Haushaltsverknüpfungen</u>
		<u>H</u> eimatortverzeichnis
		Zuteilung EGID und EWID

Hinweis:

Nach jedem neuen GWR-Import ins System, sollten diese Punkte ausgeführt werden. So kann sichergestellt werden, dass die Nummern sauber und der Logik entsprechend hinterlegt sind.



3.1 Alle aktiven Personen vergleichen

🙀 Haushaltsverknüpfungen checken 🛛 💽
Alle aktiven Personen vergleichen (1)
C Alle Personen ohne EGID und/oder EWID anzeigen (2)
C Alle Person ohne Wohnungsnummer anzeigen (3)
C Alle Personen mit ungleicher EGID und/oder EWID zum GWR
C Alle Haushaltvorstände einer Wohnung bei gleicher EGID und EWID anzeigen (5)
(1) Aktive:
Adressart = EWK, Einwohner_Cd <> A/G/N/AS
(2) ohne EGID und/oder EWID: Adressart = EWK + EGID=0 + EWID=0
(3) ohne Wohnungsnummer: Adressart = EWK + Wohnungsnummer=0
(4) ungleiche EGID und/oder EWID: Adressart = EWK, Einwohner_Cd = E oder W
(5) gleiche EGID und EWID: Adressart = EWK, Einwohner_Cd = E oder W
<u>Check</u> Schliessen

Hier werden die Gebäude- und Wohnungsnummern aller aktiven Personen (ohne Abgemeldete und Verstorbene) mit den Daten des Haushaltvorstandes verglichen. Falls Differenzen vorhanden sind, werden die Personen pro Haushalt aufgelistet.

🗔 Crystal Re	eports							_ • •
🗗 🍊 🖥	∃ H → →	1 /1 😹	7 🖻 船 100% 🖵					Business Objects
Vorschau	1	· · · · · ·						Report Version: 8.5
	Einwohnerkon Check Hau Haushaltvorsta	trolle Ishaltsverknüpfung					W	Î
	Studer Thor	nas	Adresse	Hausiir.	EGID	EWID	wonnungs-wi.	
	392	Studer Monica	Rankacherstrasse	31	2706454	1		
	102259	Studer Nicolas	Rankacherstrasse	31	2705779	1		
	5178	Studer Thomas	Rankacherstrasse	31	2706454	1		
	106751	Studer Vanessa	Rankacherstrasse	31	2705779	1		-



3.2 Personen ohne Gebäude- und/oder Wohnungsnummer anzeigen



Mit dieser Funktion werden alle Personen aufgelistet, die "0" oder "leer" in den Feldern Gebäude- und Wohnungsnummern enthalten.

Somit kann anhand dieser Auswertung der Datenbestand in der Einwohnerkontrolle angepasst und nachgeführt werden.

🗔 Crystal Rep	oorts							- • •
🏚 🍜 🚼		1 /1 🛛 😿 🖻	100% 🖵					Business Objects
Vorschau								Report Version: 8.5
	Einwohnerko Check Ha	ontrolle nushaltsverknüpfung						
	Pers-Nr.	Name / Vorname	Adresse	<u>Hausnr.</u>	EGID	EW ID	<u>Wohnungs-Nr.</u>	
	85081	Affolter-Micheluzzi Maria	Aarestr.	22	1287228		201	
	1342	Beglinger Beatrice	Aarestr.	22	1287228	0	201	
	86298	Farronato Flückiger-Aebi Ursula	Aarestr.	22	1287228	0	201	



3.3 Alle Personen ohne Wohnungsnummer anzeigen

🙀 Haushaltsverknüpfungen checken 🛛 🔀
C Alle aktiven Bergenen vereleichen (1)
C Alle akuven Personen vergielchen (1)
C Alle Personen ohne EGID und/oder EWID anzeigen (2)
 Alle Person ohne Wohnungsnummer anzeigen (3)
C Alle Personen mit ungleicher EGID und/oder EWID zum GWR
C Alle Haushaltvorstände einer Wohnung bei gleicher EGID und EWID anzeigen (5)
(1) Aktive:
Adressart = EWK, Einwohner_Cd <> A/G/N/AS
(2) ohne EGID und/oder EWID:
Adressart = EWK + EGID=0 + EWID=0
(3) ohne Wohnungsnummer:
Adressart = EWK + Wohnungsnummer=0
(4) ungleiche EGID und/oder EWID:
Adressart = EWK, Einwohner_Cd = E oder W
(5) gleiche EGID und EWID:
Adressart = EWK, Einwohner_Cd = E oder W

Die Liste zeigt auf, bei welchen Personen die Wohnungsnummer (physische- oder administrative Wohnungsnummer) fehlt.

🗔 Crystal Rep	🗊 Crystal Reports 💿 💌							
🔮 🍜 🚼	H 4 🕨 🕅	1 /1	2 🖻 🕅 100% 🖵					Business Objects
Vorschau								Report Version: 8.5
	Einwohnerko Check Ha	ontrolle aushaltsverknüpfung			5010	EW ID	w	Î
	Pers-INT.	Abose Destu	<u>Adresse</u>	Haushr.	40055.47		wonnungs-Nr.	
	80866	Abesa Bontu	BIM Hasel	8	1285547	1		
	2701	Cam Peter	Birkenstr.	23	1286005			
	87954	Teestii sdf	Buchrainweg	26	1285489	1		
	498	Adolf Fabienne	Buchsweg	9	1286163			



3.4 Alle Personen mit ungleicher EGID und/oder EWID zum GWR anzeigen



Mit Hilfe dieser Auswertung werden alle Personen ausgewertet, welche eine ungleiche EGID und/oder EWID zum eingelesenen Gebäuderegister/Wohnungsregister aufweisen.





3.5 Alle Haushaltvorstände einer Wohnung bei gleicher EGID/EWID anzeigen

🙀 Haushaltsverknüpfungen checken 🛛 💦				
C Alle aktiven Personen vergleichen (1)				
C Alle Personen ohne EGID und/oder EWID anzeigen (2)				
C Alle Person ohne Wohnungsnummer anzeigen (3)				
C Alle Personen mit ungleicher EGID und/oder EWID zum GWR				
Alle Haushaltvorstände einer Wohnung bei gleicher EGID und EWID anzeigen (5)				
(1) Aktive:				
Adressart = EWK, Einwohner_Cd <> A/G/N/AS				
(2) ohne EGID und/oder EWID: Adressart = EWK + EGID=0 + EWID=0				
(3) ohne Wohnungsnummer:				
Adressart = EWK + Wohnungsnummer=U				
(4) ungleiche EGID und/oder EWID: Adressart = EWK, Einwohner_Cd = E oder W				
(5) gleiche EGID und EWID:				
Auressart = LWN, LinWonner_La = Lloaer W				
<u>Check</u> Schliessen				

Mit Hilfe dieser Auswertung werden alle Haushalte (Wohnungen) aufgelistet, in welcher sich mehrere Haushaltsvorstände befinden. Somit wäre mindestens eine Person einem falschen Haushalt zugewiesen. Es darf nur 1 Haushaltsvorstand pro Wohnung vorhanden sein.

ſ	🔽 Crystal Reports Mehrfachbelegung Haushalt pro EGID/EWID							
	🖓 🍜 😼 н 4 > н 🐻 /6+ 🛛 🕵 🛍 100%. 💌							Business Objects
	Vorschau							
	Einwohnerkontrolle Mehrfachbelegung Haushalt pro EGID/EWID							
		EGID		EWID				
		523809		1				
		Haushalt	vorstände					
		Pers-Nr	Name	Vorname	Strasse	Haus-Nr	Haus-Nr Zusatz	
		1138	Egs	Water	Neumattstrasse	38		
		3215	Luscher	Johanna	NeumattsVasse	38		
		2	Haushaltsv	orstände bei dies	er EGID/EWID			



4 Nachführen des Einwohnerregisters

4.1 Gebäude- und Wohnungsnummer

Sie haben nun die Möglichkeit, die fehlenden Gebäude- bzw. Wohnungsnummern nachzutragen. Sie finden die Felder Gebäude/Wohnung auf den Masken Adressänderung, Korrektur und Zuzug.

- 1. Drücken Sie den Button Seim Feld "Gebäude-ID (EGID)" oder "Wohnungs-ID (EWID)".
- 2. Es erscheint eine Auswahl der möglichen Gebäude bzw. Wohnungen, welche mit der Adresse übereinstimmen.

→	Voraussetzung:	Es muss	eine	Strasse	erfasst	sein!
---	----------------	---------	------	---------	---------	-------

1 Auskunft Einwohner				- • ×	
Einwohner:			9		
Adresse Stammdaten	Zivilstand/Familie Erwerb/Codierung	Zu-/Wegzug/Tod	Stimmrecht/Vertreter Dokumente		
Kurzbez.:				·	
Anrede/Titel:		<u> </u>	<u> </u>	annlich	
Name/Ledigname:			C we	eiblich	
Rufname/Vornamen:					
Zusatz1/2:			A	usländer	
Strasse:	Q .		<u> </u>		
Postfach:					
Land/PLZ/Ort:			0		
Tel. Privat:			Gebäude-ID (EGID):	9	
Tel. Geschäft:		Zustelladresse:	Wohnungs-ID (EWID):	R	
E-Mail:			▲ Q.		
Natel:			Wohnungs	nummer:	
Fax:			* [র	
Agndern Löschen Suchen Neue Suche Speichern Abbrechen Sghliessen Erw. Suche					



4.2 Zuteilung EGID/EWID pro Haushalt

🙀 Einwohnerkontrolle 5.31		
<u>D</u> atei <u>A</u> nsicht E <u>x</u> tras <u>V</u> erwaltung Aus <u>w</u> ertung	Verarbeitung Fenster ?	
៉ 🛥 🚭 📩 🏡 🕆 📿 N 🛷 💔 🗸 🍕	🕎 Export in Word Vorlagen	• 🛃 🖏 🖏 🖓 🥵 🙀
	🔄 Export und Druck	•
	🍄 Ein <u>w</u> ohnerzahlen	
	📑 Import Schnittstellen	
	<u>K</u> inderpost	
	👹 Mutationen importieren	
	<u>R</u> egisterharmonisierung	<u>Check Haushaltsverknüpfungen</u>
		Heimatortverzeichnis
		Zuteilung EGID und EWID

Damit für einen Haushalt nicht jede Person einzeln aktualisiert werden muss, besteht die Möglichkeit den ganzen Haushalt in einem Schritt zuzuweisen. Mit dem Punkt "Zuteilung EGID und EWID" wird der ganze Haushalt selektioniert, somit muss dieser Schritt nur einmal durchgeführt werden.

By EWK Zuteilung EGID und EWID		
Adresse Herr Hubacher Markus Heckenweg 25 5678 Musterhausen	Hubacher Markus, 15.07.1958 M Müller Myrtha, 14.05.1962 F Müller Maxie, 13.02.1999 F Müller Anne Mari, 15.11.2002 F	
Neue EGID/EWID Diverses		1
Datum per: Image: Constraint of the second		
Agndern Suchen	Neue Suche Speichern Abbrechen	Schliessen



5 Physische/Administrative Wohnungsnummer

5.1 Allgemeine Informationen

Seit dem Release 5.27.500 besteht die Möglichkeit eine physische oder administrative Wohnungsnummer in GemoWin NG zu führen.

1 Auskunft Einwohner		×
Einwohner:	<u></u>	[
Adresse Stammdaten	Zivilstand/Familie Erwerb/Codierung Zu-/Wegzug/Tod Stimmrecht/Vertreter Dokumente	
Kurzbez.:		
Anrede/Titel:		
Name/Ledigname:		
Zusatz1/2:	Ausländer	
Strasse:		
Postfach:		
Land/PLZ/Ort:		
Tel. Privat:	Gebäude-ID (EGID):	
Tel. Geschäft:	Zustelladresse: Wohnungs-ID (EWID):	
E-Mail:		
Natel:	Wohnungsnummer:	
Fax:		
Agndern Lö	schen Suchen Neue Suche Speichern Abbrechen Schliessen	
	Erw. Suche	

physische Wohnungsnummer:

einheitliche, systematisch vergebene Wohnungsnummer, welche an der Wohnungstür, am Klingeltableau (allenfalls Briefkasten) sichtbar angebracht ist.

administrative Wohnungsnummer:

einheitliche, systematisch vergebene Wohnungsnummer, welche auf dem Mietvertrag oder einem anderen Dokument aufgedruckt und im GWR im gleichnamigen Feld geführt wird.

Anhand dieser Nummern soll den Einwohnerkontrollen die Zuweisung von EGID und EWID erleichtert werden. Die Führung einer physischen oder administrativen Wohnungsnummer ist keine Pflicht, sondern lediglich eine Hilfestellung.



Damit die Nummern in der Einwohnerkontrolle verwaltet werden können, müssen diese im Eidg. Gebäude- und Wohnungsregister (<u>www.housing-stat.ch</u>) erfasst werden.

Mit dem Download der "Spezifikation 2002" sind die physischen und administrativen Wohnungsnummern enthalten.

In der Einwohnerkontrolle kann nur eine der beiden Nummern angezeigt werden. Standardmässig ist die physische Wohnungsnummer hinterlegt. Sollte die administrative Wohnungsnummer geführt werden, können sie sich an den Dialog Support wenden. Dieser wird die nötigen Einstellungen vornehmen.

Sollten Sie Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit der Funktion Registerharmonisierung haben, wenden Sie sich bitte an unseren EWIS Support.

Weitere Nummern:

BFS,	Bereinigung GWR	Hotline	0800 866 600
BFS,	Registerharmonisierung	Hotline	0800 866 700 (Herr Benninger)